



Pour publication immédiate : 11/04/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE LANCEMENT DES TRAVAUX SUR LE CAMPING DE FRONTIER TOWN ET PARADOX BREWERY

Les 25 millions de dollars d'investissements publics/privés alloués à ce jour instaureront le pôle touristique de « Porte d'entrée sur les Adirondacks »

La revitalisation de l'ancien parc d'attractions stimulera l'économie locale et reliera les possibilités de loisirs dans les Adirondacks

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le lancement des travaux sur l'Aire équestre, de camping et d'utilisation de jour de Frontier Town (Frontier Town Campground, Equestrian and Day Use Area) et une nouvelle installation brassicole pour Paradox Brewery. Le nouveau camping public, situé sur le site de l'ancien parc d'attractions Frontier Town dans la ville de North Hudson, est un projet emblématique du pôle touristique du Gouverneur « Porte d'entrée sur les Adirondacks » (Gateway to the Adirondacks) et fait partie de l'Initiative Adventure NY de l'État visant à améliorer l'accès aux terres publiques et à permettre aux New-Yorkais de renouer avec la nature et le plein air. À ce jour, des ressources publiques/privées estimées à 25 millions de dollars ont été allouées au projet.

« Ce développement créera un camping unique de premier ordre que les New-Yorkais et les visiteurs pourront apprécier », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Cette porte d'entrée sur les Adirondacks servira de point central pour tous les loisirs de la zone, et profitera considérablement à la communauté locale et au secteur du tourisme de la région. »

Les plans du camping ont été conçus dans le Plan directeur du pôle de loisirs du nord de l'Hudson (Upper Hudson Recreation Hub Master Plan) pour établir une porte d'entrée sur les Adirondacks qui permettra d'accéder aux possibilités de loisirs de plein air locales et régionales dans le Parc Adirondack, stimulera le tourisme et renforcera l'économie régionale du North Country.

Dans son discours sur l'état de l'État 2017, le Gouverneur Cuomo a annoncé le plan directeur pour établir un pôle touristique à la sortie 29 de la Northway, dans la ville de North Hudson. Au cœur des Adirondacks, le site de la porte d'entrée abritait autrefois le parc d'attractions Frontier Town. L'État de New York et l'Institut des espaces de plein air (Open Space Institute, OSI), en collaboration avec cinq villes des Adirondacks

avoisinentes, ont embauché the Chazen Companies pour créer un plan détaillé pour un nouveau pôle de loisirs qui améliorerait les infrastructures locales, élargirait l'accès et attirerait un plus grand nombre de visiteurs dans le parc.

Un élément clé du plan directeur est un investissement de l'État de 19 millions de dollars par le biais de NY Works, en vue de créer un nouveau camping du DEC, comprenant un camping équestre et des aires d'utilisation de jour construits sur un terrain d'environ 91 acres appartenant à la ville de North Hudson et au Comté d'Essex. Le camping sera administré en vertu des termes d'une servitude de conservation et sera conçu pour agréer la topographie et les caractéristiques naturelles du site.

Le Commissaire du DEC, Basil Seggos, a déclaré : « Grâce au leadership du Gouverneur Cuomo, nous sommes désormais plus près d'établir un pôle essentiel pour le tourisme dans les Adirondacks qui stimulera le développement économique en offrant, sur un seul site central, un accès facile pour tous aux possibilités de loisirs du Parc Adirondack. Le projet de porte d'entrée sur les Adirondacks est la pierre angulaire de l'Initiative du Gouverneur Adventure NY. Le camping familial unique dévoilé aujourd'hui, ainsi que les infrastructures importantes comme Paradox Brewery, offriront un tremplin essentiel aux résidents et visiteurs pour explorer les expériences de premier ordre dont recèle le Parc Adirondack. Je félicite notre personnel ainsi que nos partenaires privés, locaux et de l'État pour les efforts considérables qu'ils ont réalisés pour concrétiser ce projet important ».

La Commissaire du Bureau des services généraux (Office of General Services, OGS), RoAnn Destito, a déclaré : « L'OGS est très fier de collaborer avec le DEC sur la construction du nouveau camping et de l'aire de loisirs de Frontier Town qui contribue à élargir l'objectif de développement du tourisme du Gouverneur Cuomo dans l'État de New York. Que vous vouliez partir en randonnée, faire du camping en famille ou passer du temps sur les sentiers à cheval, il n'est pas de meilleur endroit que Frontier Town, porte d'entrée des Adirondacks ».

En 2017, Empire State Development (ESD) a émis un appel d'offres pour développer et administrer des destinations touristiques supplémentaires près du site, reliant les concepts et les principales propositions dans le Plan directeur et complétant les installations de loisirs du DEC. ESD continue à travailler avec des responsables du Comté d'Essex et de la ville de North Hudson pour déterminer les prochaines étapes pour le projet. En outre, ESD collabore avec Paradox Brewery basée dans le Comté d'Essex pour soutenir un projet permettant à la brasserie de construire un nouvel établissement et d'étendre ses activités sur le site, créant ainsi des emplois et favorisant le tourisme régional.

Howard Zemsky, Président, Directeur général et Commissaire d'Empire State Development, a déclaré : « L'expansion de Paradox Brewery est un excellent atout pour l'ancien Frontier Town, qui met en valeur quelques-unes des bières de haute qualité produites dans les Adirondacks et en accueille les visiteurs à la recherche de boissons artisanales authentiques. La brasserie complètera les autres projets en cours sur l'ancien site de Frontier Town, qui coopèrent pour soutenir la vision du Gouverneur pour cette zone ».

L'Aire équestre, de camping et d'utilisation de jour de Frontier Town

Les sentiers de l'Aire équestre, de camping et d'utilisation de jour de Frontier Town seront reliés au réseau de sentiers existant le long de la Route 9 de l'État de New York et feront partie du réseau de sentiers pour motoneiges de Schroon Lake-North Hudson, connu sous le nom de « Ti to Co Line Trail ». Les sentiers fourniront un accès à la forêt naturelle d'Hammond Pond (Hammond Pond Wild Forest) à l'est, à la forêt naturelle de Vanderwhacker Mountain (Vanderwhacker Mountain Wild Forest) à l'ouest et au Pont Palmer Pond à l'ouest menant à des terres publiques, dont Boreas Ponds Tract, comme envisagé dans l'amendement au plan d'unité de gestion de Vanderwhacker Mountain (Vanderwhacker Mountain Unit Management Plan Amendment), et le Complexe lacustre d'Essex (Essex Chain Lakes Complex). Par ailleurs, les sentiers au sein de l'Aire équestre, de camping et d'utilisation de jour de Frontier Town seront reliés à d'autres sentiers et routes publiques associés à un développement privé prévu sur la portion nord de la zone du projet, au niveau de la sortie 29.

Le nouveau camping, conçu en collaboration avec le DEC et l'OGS, qui ont contracté avec C.T. Male Associates, comprendra 91 emplacements de camping pour accueillir une variété de manières de camper :

- Une aire de camping équestre inspirée de l'installation du DEC d'Otter Creek offrira un espace pour 33 emplacements de camping équestre, incluant des aménagements conformes à la Loi sur les Américains souffrant de handicap (Americans with Disabilities Act).
- Une aire de camping pour les caravanes et camping-cars, avec un espace pour 13 emplacements pour camping-cars et caravanes. Les emplacements pour camping-cars et caravanes disposeront de branchements électriques et d'un coin pour faire du feu. Des robinets d'eau seront également bien situés.
- Une aire de camping pour les tentes comprendra un total de 45 emplacements pour tentes, dont trois emplacements pour les groupes, deux bâtiments de douches, une aire de jeux et deux pavillons. Un minimum de 30 pieds de végétations de délimitation seront maintenus entre les emplacements pour tentes, et tous les emplacements pour tentes seront situés au moins 30 pieds au-dessus des berges de la Schroon River, afin qu'ils restent invisibles pour les personnes utilisant la rivière pour des activités de loisirs.
- Un parking pour accéder aux sentiers en toutes saisons sera situé à l'écart de Frontier Town Road, près de Route 9 de l'État de New York, et offrira des places de stationnement pour 26 véhicules toute l'année, dont 18 places pour véhicules avec remorques à motoneiges, six pour véhicules seuls et deux pour véhicules pour personnes handicapées.
- Une aire saisonnière d'utilisation de jour sera située le long des rives de la Schroon River et comprendra 34 places de parking.
- Le guichet à l'entrée utilisera l'énergie solaire pour alimenter une partie des opérations de billetterie, et le personnel disposera également de commodités.
- Des stations de recharge pour véhicules électriques seront disponibles sur les aires d'utilisation de jour saisonnières et le camping pour tentes.

Pour plus de détails et des rendus, rendez-vous sur le [site internet du DEC](#).

Pour démarrer le projet, l'OGS a alloué un forfait pour la préparation du site à The Wesson Group of Johnstown. Les contrats pour construire la nouvelle aire équestre, de camping et d'utilisation de jour ont été attribués à : Luck Bros. Inc. de Plattsburgh pour la construction ; Weydman Electric, Inc., une entreprise à direction féminine de Syracuse, pour les travaux d'électricité ; et L.H. LaPlante Company, Inc. de Plattsburgh pour la plomberie et la mécanique.

L'aire d'utilisation de jour toutes saisons devrait ouvrir cet automne. L'Aire équestre, de camping et d'utilisation de jour de Frontier Town devrait être entièrement opérationnelle d'ici l'été prochain.

Paradox Brewery

Paradox Brewery a été fondé en 2013 par l'ancien pilote de l'Armée Paul Mrocka, qui a développé un goût pour les activités brassicoles alors qu'il était stationné en Allemagne. La gamme de bières artisanales de la brasserie a reçu une attention et des prix nationaux, générant une demande plus forte et un besoin croissant d'élargir les activités. Paradox a acheté une parcelle de 11,2 acres sur l'ancien site de Frontier Town pour construire une nouvelle installation brassicole, qui comprend une salle de dégustation pour accueillir les visiteurs souhaitant se renseigner sur les activités brassicoles et pour goûter aux produits de la brasserie. Des rendus du nouvel établissement sont disponibles [ici](#).

Paradox investira 5,2 millions de dollars dans le nouvel établissement pour financer la construction, les machines et équipements, ainsi que l'installation d'un nouveau système de traitement des déchets. ESD fournit 200 000 dollars par le biais d'une subvention du Conseil régional de développement économique du North Country (North Country Regional Economic Development Council, NCREDC) et 300 000 dollars sous la forme de crédits d'impôts du Programme Excelsior sur l'emploi (Excelsior Jobs Program) basé sur la performance pour la création de 22 postes. Par ailleurs, l'Autorité du développement du North Country (Development Authority of the North Country) offre 500 000 dollars au Comté d'Essex par le biais du Fonds de redéveloppement du North Country (North Country Redevelopment Fund) en vue de travaux de démolition sur le site de Frontier Town.

Paul Mrocka, Président de la brasserie Paradox Brewery, a déclaré : « Au nom de Paradox Brewery, je suis impatient d'ouvrir officiellement notre nouvelle brasserie agrandie à North Hudson. Ceci nous permettra de satisfaire la demande croissante pour nos produits, et offrira à davantage de visiteurs la possibilité de déguster une bière artisanale brute des Adirondacks dans un décor de montagnes. J'aimerais remercier le Gouverneur Cuomo et Empire State Development pour leur soutien dans le cadre de ce projet ».

La Sénatrice Betty Little a déclaré : « Comme de nombreuses personnes qui empruntent l'Adirondack Northway, lorsque je passe la sortie 29, mon regard se tourne vers l'ancien Frontier Town et je me remémore de bons souvenirs. Mais il est désormais

temps de regarder vers l'avenir, d'établir une nouvelle destination où de nombreuses familles partageront des moments de qualité et créeront leurs propres souvenirs. Ceci donnera une sérieuse impulsion à l'économie locale et apportera des emplois et des recettes dans une partie de l'Adirondack qui mérite et a besoin de ce type d'investissement ».

Le membre de l'Assemblée Dan Stec a déclaré : « L'extension des opportunités de développement économique dans le Parc Adirondack profite à tous. L'initiative de porte d'entrée sur les Adirondacks offrira aux visiteurs de formidables options de loisirs et la possibilité de déguster quelques-unes des meilleures bières artisanales produites dans l'État ».

Randy Preston, Président du Conseil des superviseurs du Comté d'Essex, a déclaré : « Le projet Frontier Town est la meilleure chose qui soit arrivée au Comté d'Essex depuis des années, et nous remercions le Gouverneur Cuomo pour sa détermination à en faire une réalité ».

Ron Moore, superviseur de la ville de North Hudson, a déclaré : « Le lancement des travaux sur l'Aire équestre, de camping et d'utilisation de jour de Frontier Town et Paradox Brewery est une excellente nouvelle pour la ville de North Hudson et pour l'ensemble du pôle de loisirs du nord de l'Hudson de cinq villes (Five Towns Upper Hudson Rec Hub). Conjugués aux Boreas Ponds Tract et Essex Chain of Lakes, les sentiers communautaires prévus pour rallier les cinq villes de Minerva, Newcomb, Indian Lake, Long Lake et North Hudson offriront de nouvelles possibilités de loisirs uniques qui en feront une destination mondiale permettant aux visiteurs de profiter de tout ce dont le Parc Adirondack recèle. Ce tourisme de loisirs accru génèrera l'impulsion économique dont nos villes ont tant besoin et soutiendra les entreprises que nous avons tout en générant de nouvelles opportunités commerciales et une croissance nouvelle des affaires. Je souhaite remercier le Gouverneur Cuomo et le Commissaire Seggos pour leur vision et leur détermination à faire de cette nouvelle possibilité de loisirs une réalité ».

Garry Douglas, président de la chambre de commerce du North Country et vice-président du NCREDC, a déclaré : « La conversion du site de Frontier Town à North Hudson en porte d'entrée accueillante pour les visiteurs des Adirondacks est un investissement transformateur de plus du Gouverneur Cuomo dans notre région. Le REDC du North Country se réjouit particulièrement d'avoir eu l'opportunité de soutenir Paradox Brewery en tant qu'élément central de ce développement. Merci à Paradox pour sa croissance continue dans le North Country et au Gouverneur Cuomo, au Sénateur Little et au Membre de l'Assemblée Stec pour le soutien qu'ils ont accordé à ce projet de porte d'entrée historique ».

James W. Wright, directeur exécutif de l'Autorité de développement du North Country, a déclaré : « Le tourisme est une stratégie de croissance essentielle pour le North Country, et l'Autorité de développement est ravie de pouvoir collaborer avec le Comté d'Essex par le biais du Fonds de redéveloppement, administré au nom du Conseil régional de développement économique du North Country, pour faire du projet de Frontier Town une réalité. La démolition de certaines structures obsolètes préparera le site à la croissance et au développement à venir ».

Kim Elliman, président et directeur général de l'Institut des espaces de plein air, a déclaré : « Le projet de porte d'entrée sur les Adirondacks améliorera l'accès du public, élargira les possibilités de loisirs et soutiendra les économies locales au cœur des Adirondacks. L'OSI est fier d'avoir joué un rôle précoce et déterminant pour faire passer cette idée du stade de concept à celui de réalité. Notre implication dans le projet de porte d'entrée s'appuie sur 25 ans de conservation des terres dans les Adirondacks, au cours desquelles nous avons protégé plus de 28 000 acres pour préserver le patrimoine culturel et naturel de la région ».

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)